		ИИН/БИН
азчик мпания)	Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. Казахстанский филиал 090000, Республика Казахстан, Западно-Казахстанская область, Бурлинский район, город Аксай, Промышленная зона, строение 81Н. Тел: +7 763 222 2262, +44 208 8288 262 Факс: +7 763 222 2620, +44 208 8288 620 Эл.почта:kpo@kpo.kz	981141001567
полнитель дрядчик)	Елжас» Западно-Казахстанская область г. Уральск, п.Рыбкомбинат, ул.Рыбкомбинат, 54. БИН 020540001762 Эл.почта:Elzhas_aks@mail.ru Тел: +8 71133 92960	020540001762

Приложение
к приказу Министра финансов
Республики Казахстан
от 27 октября 2014 года № 458
Приложение 50
к приказу Министра финансов
Республики Казахстан
от 20 декабря 2012 года № 562

Форма Р-1

овор (контракт)На предоставление услуг по гражданскому строительству № AP/D/14/0930 «25» 08 /2014 г
полнение № 08 «01» января 2019 г.

Номер документа	Дата составления
00000000055	30.06.2019

Курс:

АКТ ПРИЕМА-ПЕРЕДАЧИ СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫХ РАБОТ

Номер по порядку	Наименование работ (в разрезе их подвидов в соответствии с технической спецификацией, заданием, графиком выполнения работ при их наличии)	Дата выполнения работ*	Единица измерения	Выполнено работ			
				количество	цена за единицу *(тенге)*	стоимость *(тенге)*	Стоимость в тенге, только для контрактов, заключенных в валюте, отличной от тенге
1	2	3	4	5	6	7	8
1	CoN 17/C/05723 CO1 "Подъездная дорога к скважине E03_L23. " Дополнительный объем согласно SI 3309"	01/06/19-30/06/19.	Услуги	1	9 559 390.12	9 559 390.12	
2	CoN 17/C/05723 "Подъездная дорога к скважине E03_L23".	01/06/19-30/06/19.	Услуги	1	34 329 889.41	34 329 889.41	
3	CoN 19/C/04654 "Временная площадка для капитального ремонта скважины 153. KPO-10-ENG-WKP-00274-ER".	01/06/19-30/06/19.	Услуги	1	7 637 434.47	7 637 434.47	
			Итого без НДС:			51 526 714.00	
			НДС по ставке (указать ставку) 12 %			6 183 205.68	
			Всего с НДС			57 709 919.68	

дения об использовании запасов, полученных от заказчика

менование, количество, стоимость

ложение: Перечень документации Заявка на оплату № 98 за Июнь 2019 года

роны подтверждают, что работы оказаны в полном объеме и в сроки, предусмотренные контрактом.

л (Исполнитель)_____ Принял (Заказчик)_____

должность подпись расшифровка подписи — должность подпись расшифровка подписи

Директор Курмангалиев М.К.

Начальник участка по строительству и пусконаладке
Отдела Общего Проектирования КПО б.в.: Ф. Капальдо/Н. Фрислар

Дата подписания (принятия) работ (услуг) 30.06.19

М.П.

Karachaganak Petroleum Operating b.v. Qapaldo Francesco Construction and Commissioning Manager

ЖШС "ЕЛЖАС" ТОО

полняется в случае, если даты выполненных работ приходятся на различные периоды, а также в случае, если даты выполнения работ и даты подписания (принятия) работ различны.

		ИИН/БИН
Customer (Company)	Karachaganak Petroleum Operating B.V. Kazakhstan Branch 090000, 81H Promyshlennaya Zona, Aksai, Burlin Region, West Kazakhstan Oblast, the Republic of Kazakhstan Tel: +7 763 222 2262, +44 208 8288 262 Fax: +7 763 222 2620, +44 208 8288 620 Email:kpo@kpo.kz	981141001567
Contractor	LLP "Elzhas" West - Kazakhstan oblast Uralsk, Zachagansk, Rymkombinat, 54 BIN 020540001762 Эл.почта:Elzhas_aks@mail.ru Тел: +7 113392960,	020540001762

Application
to the order of the Minister of Finance of the Republic of Kazakhstan dated October 27, 2014 No. 458
Application 50
to the order of the Minister of Finance of the Republic of Kazakhstan dated December 20, 2012 No. 562

Form P-1

Contract (agreement)Delivery-acceptance of services of civil engineering № AP/D/14/0930 «25» 08 /2014
Amendment № 08 «01» January 2019 year.

Document №	Document date
00000000055	30.06.2019

ACT OF ACCEPTANCE OF CONSTRUCTION AND INSTALLATION WORK

Rate:

Consecutive number	Name of work (in the context of their subspecies in accordance with the technical specifications, job, work schedule, if available)	Date of performed work*	Unit	Work performed			
				quantity	unit price,(KZT)	value, (KZT)	value in KZT, only for contracts concluded in a currency different from KZT
1	2	3	4	5	6	7	8
1	CoN 17/C/05723 CO1 "Access road to well E03_L23. Additional scope as per SI 3309"	01/06/19-30/06/19.	SERVICES	1	9 559 390,12	9 559 390,12	
2	CoN 17/C/05723 "Access road to Temporary site E03_L23"	01/06/19-30/06/19.	SERVICES	1	34 329 889,41	34 329 889,41	
3	CoN 19/C/04654 "Temporary site for well 153 work over"	01/06/19-30/06/19.	SERVICES	1	7 637 434,47	7 637 434,47	
			Total without VAT:			51 526 714,00	
			VAT at [specify rate] 12 %			6 183 205,68	
			Total with VAT			57 709 919,68	

Data on the use of inventories received from the customer

name, quantity, value

Enclosure: List of documents AFP, Payment Application № 98 June 2019.

The parties confirm that the work is rendered in full and within the time stipulated by the contract.

Delivered (Contractor) _____

position signature printed name

Director: Kurmangaliyev M.

Stamp here

Accepted (Customer) _____

position signature printed name

KPO b.v. Title GP Construction and Commissioning Manager: F.Capaldo / N. Frieslaar

Date of signing (acceptance) of works (services) 30.06.19

Stamp here

*To be filled in if the dates of the performed works fall for different periods, as well as the date of execution of works and the date of signing (acceptance) of works are different.